

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT / REFUND POLICY

Un remboursement avec une pénalité correspondant au plus petit des montants suivants :

- 50 \$ ou 10 % du prix total avant taxes, sera effectué si la demande d'annulation est faite au plus tard sept jours avant le premier cours. Aucun remboursement ne sera accordé si ce délai n'est pas respecté sauf pour les raisons médicales qui seront considérées en tout temps, à condition qu'un certificat médical soit fourni avec la demande écrite. Dans ces situations, le remboursement sera calculé au prorata du nombre de jours auxquels le participant n'aura pas assisté; la pénalité ci-dessus mentionnée demeure applicable. Le participant pourra obtenir un remboursement complet si l'Arrondissement annule l'activité.

Toute demande de remboursement doit être soumise par écrit et indiquer :

- la date de la demande;
- les raisons de la demande;
- l'atelier pour lequel un remboursement est demandé;
- le nom et l'adresse de la personne à laquelle le remboursement doit être posté;
- le nom du participant.

Les absences sont ni remboursables, ni transférables.

Tout remboursement sera envoyé par la poste et son traitement peut prendre jusqu'à huit semaines.

Chèques sans provision

Des frais de 35 \$ sont exigibles pour tout chèque sans provision. Si l'Arrondissement ne reçoit pas le montant qui lui est dû dans les 30 jours, il retire le droit au client d'accéder aux services concernés et des intérêts s'ajoutent au montant dû.

Refund with a penalty equal to the lesser of the following amount:

- 50 \$ or 10% of the total price before taxes, will be issued if cancellation request is made no later than seven days before the first class. No refund will be granted if the deadline is not met except for medical reasons that will be considered at any time if a medical certificate is provided with the written request. Under these circumstances, the refund will be prorated by the number of days for which the participant failed to attend; however, the above-mentioned penalty will still apply. Participants may obtain full refund if the borough cancels the activity.

All applications for a refund must be in writing and indicate:

- date of the request
- reasons for the request
- class for which the refund is requested
- name and address of the person to whom the refund has to be mailed
- name of the participant

Absences are not refundable or transferable.

All refunds will be mailed and the treatment may take up to eight weeks to process.

Cheques without sufficient funds

A 35 \$ fee will be charged for cheques without sufficient funds. If the borough does not receive the amount owed within 30 days, the customer will no longer have access to the services in question. Moreover, interest fees will be added to the 35 \$ fee.

J'ai lu et j'accepte la politique de remboursement _____

Nom complet du participant inscrit _____

Signature du parent _____ **Date :** _____

I read and I accept the refund policy _____

Full name of the participant _____

Parent signature _____ **Date :** _____